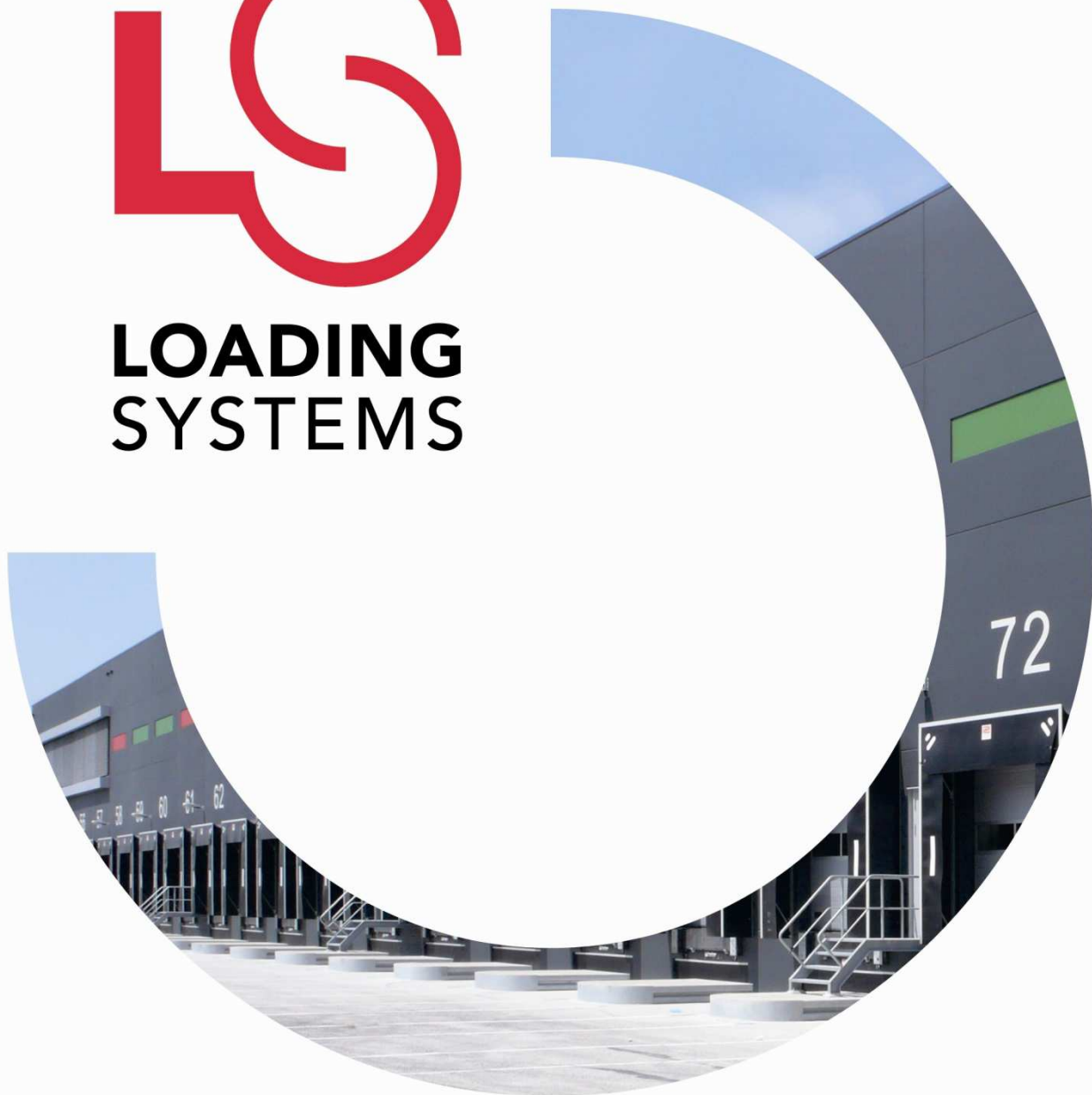




**LOADING
SYSTEMS**



РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Система фиксации транспортных средств 505

www.loading-systems.ru

русский

Содержание

1	Общая информация	3
1.1	Пользование руководством по применению	3
1.2	Пользователь.....	3
1.3	Условия гарантии	3
1.4	Сервис	4
1.5	EG-Декларация о соответствии.....	4
	EG-Декларация о соответствии.....	5
2	Безопасность.....	6
2.1	Общая информация.....	6
2.2	Надлежащее / ненадлежащее использование.....	6
3	Описание системы фиксации транспортных средств 505	7
3.1	Общая информация.....	7
3.2	Управление	7
4	Контроль и содержание.....	11
5	Сервис	12
5.1	Общая информация.....	12
5.2	Диагностика неисправностей.....	12
5.3	Отключение электропитания	13
5.4	Разборка, вывоз и переработка.....	15

1 Общая информация

1.1 Пользование руководством по применению

В данном руководстве по применению указано, каким образом надлежит обслуживать систему PowerLock 505 компании Loading Systems, описание системы, какие правила техники безопасности необходимо соблюдать и как устранить неисправности. Данная инструкция предназначена пользователю системой PowerLock 505. Это означает, что пользователь должен обслуживать систему PowerLock 505, а не устранять возможные неполадки. При возникновении технических неисправностей Вам необходимо обратиться к квалифицированному инженеру компании Loading Systems.

В дальнейшем система PowerLock 505 может быть упомянута, как «Система фиксации транспортных средств 505». Данные термины равнозначны.

Вид текста:

Курсивный текст: - информация, требующая дополнительного внимания

Жирновыделенный текст: - важная информация.

Используемые символы:



Предупреждение: инструкции, вводимые данным символом, предупреждают о риске повреждения системы фиксации транспортных средств 505 или о неисправностях в случае несоблюдения руководства по применению.



Инструкции, вводимые данным символом, предупреждают о риске получения травмы в случае несоблюдения руководства по применению.

1.2 Пользователь

Пользователь: Пользователем является каждый, кто при нормальных рабочих обстоятельствах обслуживает систему PowerLock 505. Пользователь должен быть хорошо ознакомлен со всеми правилами техники безопасности. Пользователю запрещено выполнять какие-либо установочные и/или ремонтные работы, связанные с системой PowerLock 505.

1.3 Условия гарантии

Условия гарантии, указанные в общих условиях поставки и/или декларации о гарантии, по закону немедленно прекращают своё действие, если:

1. Работы по содержанию и/или ремонту не были выполнены строго по инструкции;
2. Монтажные/ремонтные работы не были произведены инженером компании Loading Systems.
3. Используются другие, а не оригинальные запчасти Loading Systems;

4. Имеет место неразумное, небрежное и неправильное обращение с поставленным товаром;
5. Система фиксации транспортных средств 505 используется не по назначению, для которого она разработана и сконструирована.

1.4 Сервис

В случае возникновения неисправностей или вопросов, Вы можете обратиться в компанию Loading Systems. Наиболее близко расположенное к Вам отделение компании Loading Systems Вы найдете на сайте www.loading-systems.ru. Техники Loading Systems незамедлительно выедут к Вам для устранения возникших проблем.

1.5 EG-Декларация о соответствии

В соответствии с EG-директивами предусмотрены специальные правила по установке системы фиксации транспортных средств 505. В разделе «Сервис» описано, когда и каким образом необходимо проводить контроль и ремонтные работы. Кроме того, в руководстве по применению указано, как надлежит управлять системой PowerLock 505.

В данной Декларации компания Loading Systems International заявляет под свою исключительную ответственность, что продукт «Система фиксации транспортных средств 505» удовлетворяет всем фундаментальным требованиям, касающимся безопасности и здоровья. Подписание такого типа EG-Декларации даёт компании Loading Systems International право на нанесение CE-маркировки на свою продукцию.

Данная Декларация действительна, если:

- компания Loading Systems International поставила клиенту все компоненты системы фиксации транспортных средств 505;
- поставлены и установлены все компоненты технических средств безопасности, в соответствии с требованиями Европейских норм и стандартов;
- система фиксации транспортных средств 505 со всеми ее компонентами собрана достаточно квалифицированным персоналом, в соответствии с предписаниями по установке.



ВНИМАНИЕ!

В случае если компания Loading Systems International поставила не все компоненты, и при сборке PowerLock 505 использованы другие компоненты, то компания Loading Systems не несёт никакой ответственности за собранный продукт.

EG-Декларация о соответствии

Директива 2006/42/EEG, приложение II, пункт А

Производитель: **LOADING SYSTEMS INTERNATIONAL BV**
Адрес: **LOODSWEG 1,
8243 PH LELYSTAD,
NEDERLAND**

Заявляет, что

Тип: Система **PowerLock 505** – левая и правая версии

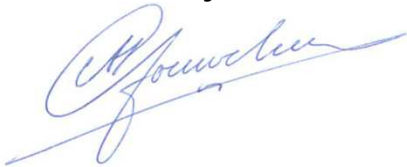
- удовлетворяет всем и стандартам Директивы по машинному оборудованию (Директива 2006/42/EEG, в соответствии с последними изменениями)

также заявляет, что

- применены следующие нормы:

EN-ISO 12100, EN-ISO 4413 и EN 60204-1.

Подписано в **Lelystad, 3-1-2014**



A.P. Gouweleeuw, General Manager van Loading Systems International BV

2 Безопасность

2.1 Общая информация



Несмотря на все системы безопасности, предусмотренные производителем, компания Loading Systems International не несёт никакой ответственности за действия недостаточно квалифицированного пользователя.

2.2 Надлежащее / ненадлежащее использование



Правила техники безопасности

- Перед обслуживанием системы фиксации транспортных средств 505, пользователю необходимо хорошо ознакомиться с инструкцией по применению.
- Система фиксации транспортных средств 505 должна быть использована в соответствии с предназначением. Любая другая форма использования запрещена, так как может привести к непредсказуемым последствиям.
- Правила, указанные в руководстве по применению должны быть обязательно соблюдены.



Сначала “Безопасность”, а потом “Обслуживание”

3 Описание системы фиксации транспортных средств 505

3.1 Общая информация

Система фиксации транспортных средств 505 компании Loading Systems предназначена только для блокирования грузовых автомобилей или трейлеров при осуществлении погрузочно-разгрузочных операций на платформе.

Система PowerLock 505 предотвращает нежелательный отъезд транспортного средства. Переезд через блокировку возможен при малой загрузке грузового автомобиля и/или при достаточной силе сцепления. При попытке отъехать водитель сталкивается с сопротивлением системы блокировки. С использованием PowerLock 505 уменьшается количество краж, хотя данная система не является противоугонным средством.



Только достаточно квалифицированные пользователи могут обслуживать систему фиксации транспортных средств 505.

При нормальных рабочих условиях система PowerLock 505 обеспечивает надежную защиту от преждевременного отъезда или «сползания» транспортного средства.

Система фиксации транспортных средств 505 – это полностью гидравлическая система блокирования со встроенной направляющей для колес. Наличие цилиндров обеспечивает движения вдоль и поперек. Во время движения вдоль, регистрируется положение колёс транспортного средства, и система блокировки принимает нужную позицию.



Рисунок 1. Фиксация грузового транспортного средства или трейлера.

3.2 Управление

Грузовые транспортные средства или трейлеры с открытыми задними дверями должны парковаться к доку задней стороной. Во избежание износа защитной резины,

разрешено оставлять небольшое расстояние между док-леเวลлером и транспортным средством. Грузовой автомобиль необходимо установить на ручной тормоз.

Свободное пространство перед задними колёсами должно быть 400 мм в высоту и 250 мм в длину. Это пространство необходимо для прохождения блока (см. обведённую часть рисунка 1). В случае если указанный промежуток отсутствует, то выдвижная часть системы фиксации застрянет во время поперечного движения. В данной ситуации система регистрирует сигнал о наличии неисправности.

Регулирование PowerLock 505 осуществляется при помощи пульта управления (см. рисунок 2), расположенного внутри здания. В связи с тем, что во время управления транспортные средства, подлежащие блокировке, находятся вне зоны видимости, отдано предпочтение полностью автоматической системе.

Функции на пульте управления обозначены индикаторными лампами и пиктограммами. Кроме того, для водителя предусмотрены специальные световые сигналы, показывающие ему, что погрузочно-разгрузочная платформа свободна для парковки или отъезда. В компании Loading Systems Вы также можете приобрести светофоры для внутренних помещений здания. За более подробной информацией Вы можете обратиться в ближайшее отделение компании Loading Systems.

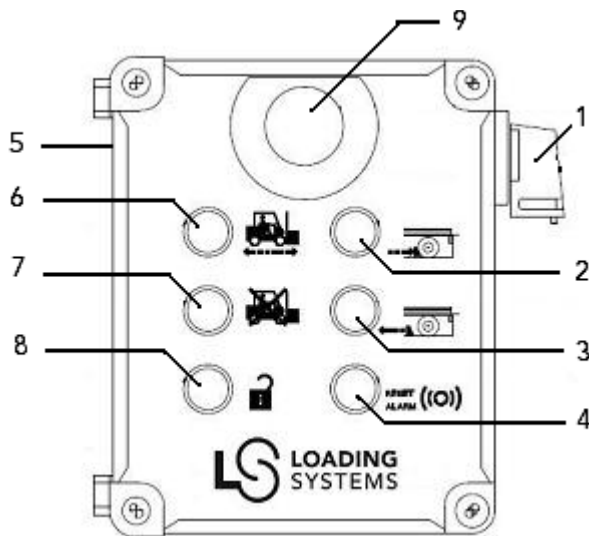


Рисунок 2. Пульт управления

- 1 – главный переключатель
- 2 – фиксация грузового транспортного средства
- 3 – разблокировать транспортное средство
- 4 – отключить сигнализацию/включить подачу электроэнергии
- 5 – акустический сигнал тревоги
- 6 – зеленая лампа = погрузка/разгрузка разрешена
- 7 – красная лампа = погрузка/разгрузка НЕ РАЗРЕШЕНА
- 8 – желтая лампа = док-леเวลлер в исходной позиции - разблокировка разрешена
- 9 – аварийная остановка

- Установите главный переключатель в позицию I (ВКЛЮЧИТЬ). Происходит включение электрического напряжения.

- Включите подачу электроэнергии, нажав 1 раз на кнопку 4 “включить подачу электроэнергии”.
- Нажмите 1 раз на кнопку 2 “фиксация грузового транспортного средства”, чтобы заблокировать колеса грузового автомобиля. Обслуживание системы PowerLock 505 сопровождается, как внутри здания, так и снаружи, четким прерывистым звуковым сигналом.
- Красная индикаторная лампа (кнопка 7) “погрузка/разгрузка НЕ РАЗРЕШЕНА” начинает мигать. Как только транспортное средство заблокировано (примерно через 25 секунд), загорается зеленая лампа (кнопка 6) “погрузка/разгрузка разрешена”. Теперь можно использовать док-леवलлер.

Дополнительно: Если Ваша система PowerLock 505 имеет дополнительную функцию «обслуживание док-леवलлера разрешено», то при ее использовании, желтая лампа 8 “док-леवलлер в исходной позиции – разблокировка разрешена” на пульте управления потухнет. Когда процесс погрузки или разгрузки завершен, док-леवलлер снова может быть установлен в исходное положение. После этого загорается желтая лампа 8 «док-леवलлер в исходной позиции – разблокировка разрешена», это означает, что колеса транспортного средства можно разблокировать. Если Вы заинтересованы в приобретении данной функции, то за более подробной информацией Вы можете обратиться в ближайшее отделение компании Loading Systems.

- Для отмены блокировки грузового автомобиля или трейлера нажмите 1 раз на кнопку 3 “разблокировать транспортное средство”. Как только загорится зеленый свет, транспортное средство может отъезжать от погрузочно-разгрузочного дока.

Кроме того, транспортное средство может быть разблокировано автоматически. Как только закроется дверь после процесса погрузки или разгрузки, включается автоматическое разблокирование грузового автомобиля или трейлера. За более подробной информацией об этой функции Вы можете обратиться в ближайшее отделение компании Loading Systems.

Что делать, если включился сигнал тревоги (прерывистый звуковой сигнал)?:

- Акустический сигнал тревоги может быть отключен нажатием на кнопку 4 “отключить сигнализацию/включить подачу электроэнергии”. Система PowerLock 505 остается в том положении, при котором возникла неполадка.
- Проконтролируйте зону движения системы PowerLock 505 на наличие препятствий. Причиной возникновения неисправности также может быть персонал.
- Для того чтобы привести систему PowerLock 505 в исходное положение, необходимо нажать на кнопку 3 «разблокировать транспортное средство».

Запуск после аварийной остановки или в случае отключения электропитания:

После того как снова было включено электропитание, можно использовать только кнопку 3 “разблокировать транспортное средство”. Если была включена функция «док-левеллер в исходной позиции – разблокировка разрешена», то сначала необходимо привести док-левеллер в исходное положение и только потом использовать систему PowerLock 505.

Информацию о прочих неисправностях и, что нужно делать в случае возникновения неполадок, Вы можете найти в Главе 5.

4 Контроль и содержание

Комплексные ремонтные работы требуют профессиональных знаний. В целях Вашей собственной безопасности, в данном случае, мы советуем Вам обратиться в компанию Loading Systems.

Ежедневные работы, выполняемые пользователем:

Проверьте систему PowerLock 505 на наличие видимых повреждений.

Проверьте гидравлическую систему на утечку масла, а также проводку и цилиндры.

Работы, выполняемые Loading Systems, 1 раз в полгода:

Каждые полгода инженер Loading Systems или инженер, уполномоченный компанией Loading Systems, должен проверять уровень масла в системе PowerLock 505.

Работы, выполняемые Loading Systems, 1 раз в год:

Один раз в год инженер Loading Systems или инженер, уполномоченный компанией Loading Systems, должен проводить технический контроль системы фиксации транспортных средств 505.

Компания Loading Systems может предложить Вам сервисные контракты по проведению технического контроля и различных работ по содержанию. За более подробной информацией мы советуем Вам обратиться в ближайшее отделение компании Loading Systems.

5 Сервис

5.1 Общая информация

При возникновении неисправностей или вопросов по обслуживанию Вы можете обратиться в компанию Loading Systems. Наиболее близкорасположенное к Вам отделение компании Loading Systems Вы найдете на сайте www.loading-systems.com. Контакты представительства в России: тел. +78126021112, www.loading-systems.ru.

5.2 Диагностика неисправностей

Ниже приведена диагностика неисправностей, которая поможет Вам при локализации дефектов и в принятии соответствующих решений. При возникновении сомнений, мы советуем Вам обратиться в сервисный отдел Loading Systems.

Таблица А

СИСТЕМА PowerLock 505 НЕ ПРОИЗВОДИТ БЛОКИРОВКУ ТРАНСПОРТА	
1. Отсутствие сетевого напряжения.	см. таблицу D
2. Отсутствие подачи электроэнергии	см. таблицу С
3. Система PowerLock 505 находится не в исходной позиции.	Нажать 1 раз на кнопку 3 "разблокировать транспортное средство".
4. «Разрешение» док-леเวลлера на разблокировку отсутствует (зеленая лампа у значка «замок» не горит).	Док-левеллер находится не в исходной позиции или дверь не закрыта.

Таблица В

ВОЗНИКНОВЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТИ ВО ВРЕМЯ БЛОКИРОВКИ	
1. Система PowerLock 505 остановилась во время движения вдоль.	Нажмите на кнопку 4 "отключить сигнализацию", затем 1 раз на кнопку 3 "разблокировать транспортное средство", чтобы привести систему фиксации в исходное положение. Нажмите 1 раз на кнопку 2 "фиксация грузового транспортного средства", чтобы осуществить блокировку. В случае повторения данной неполадки, обратитесь в компанию Systems.
2. Система PowerLock 505 остановилась после завершения движения вдоль.	Обратитесь в компанию Loading Systems.
3. Движение поперек началось, но не завершилось.	Поперечная направляющая остановилась из-за наличия препятствия. Проверьте пространство за колесом. Далее следуйте указаниям пункта 1 данной таблицы.

Таблица С

ОТСУТСТВИЕ ПОДАЧИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ (см. рисунок 2. Пульт управления). ВСЕ ЛАМПЫ НА ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ НЕ ГОРЯТ.	
1. Подача электроэнергии еще не включена.	Нажмите 1 раз на кнопку 4 "отключить сигнализацию/включить подачу электроэнергии".
2. Включена аварийная остановка.	Для того, чтобы разблокировать кнопку аварийной остановки, поверните ее по направлению стрелки. Затем нажмите 1 раз на кнопку 4 "отключить сигнализацию/включить подачу электроэнергии".
3. Пульт управления не функционирует.	Обратитесь в компанию Loading Systems.
4. Автоматически сработало предохранительное устройство.	Для того, чтобы перезагрузить предохранительное устройство, отключите систему при помощи главного переключателя и затем снова включите. При повторении данной неполадки, Вам необходимо обратиться в компанию Loading Systems.

Таблица D

ОТСУТСТВИЕ СЕТЕВОГО НАПРЯЖЕНИЯ (см. рисунок 2. Пульт управления). ВСЕ ЛАМПЫ НА ПУЛЬТЕ УПРАВЛЕНИЯ НЕ ГОРЯТ.	
1. Сетевое напряжение отсутствует.	Для устранения неполадки необходимо обратиться к электромонтеру.
2. Предохранительное устройство не работает.	Замените дефектный предохранитель.
3. Главный переключатель находится в позиции «выключить».	Установите главный переключатель в позицию 1 («включить»).

Таблица E

СВЕТОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ СНАРУЖИ НЕ ФУНКЦИОНИРУЕТ
Обратитесь в компанию Loading Systems.

5.3 Отключение электропитания

В случае отключения электропитания разблокировать транспортное средство можно вручную, устранив давление масла в гидравлической системе. Для этого необходимо установить кран в позицию «открыть» (см. рисунок 3), в одну линию с проводкой.



Рисунок 3. Кран в гидравлической системе

Выдвижную часть системы фиксации (см. рисунок 4) можно задвинуть с помощью длинного зажима (или другого подходящего инструмента). После этого водителю грузового транспортного средства или трейлера разрешено отъезжать.



Рисунок 4. Выдвижная часть

После того, как выдвижная часть системы фиксации задвинута, необходимо установить кран в гидравлической системе в позицию «закрыть». При включении электропитания,

можно снова использовать систему PowerLock 505, как описано в Главе 3.2 «Управление».

5.4 Разборка, вывоз и переработка

Система фиксации транспортных средств 505 сконструирована таким образом, что ее демонтаж должен осуществляться только квалифицированным персоналом Loading Systems. Loading Systems не несет никакой ответственности в случае небрежного демонтажа третьими лицами. В связи с используемыми материалами нет необходимости в принятии специальных мер предосторожности при вывозе и переработке. В данном случае все части конструкции должны быть вывезены в соответствии с предписаниями действующего закона об охране окружающей среды.